

ПРАВОВАЯ

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

родителей...

(Parents' Legal Responsibility...)

Multnomah County
Juvenile Firesetter Intervention Network
(503) 988-3977 доб.№ 9
2730 NE Flanders
Portland OR 97232



За подробной информацией о близлежащих центрах предотвращения пожаров, возникших по вине подростков, обращайтесь в Juvenile Firesetter Services Unit, Тел.: (503) 373-1540, доб.№ 230 или звоните по телефону нашей горячей линии: 1-800-454-6125

[RUSSIAN VERSION]



чей ребёнок является виновником пожара

Управление начальника государственной пожарной охраны, отдел государственной полиции
в штате Орегон
4760 Portland Rd. NE, Salem, Oregon 97305-1760

Выписка из переработанного сборника уголовных статей штата Орегон (Oregon Revised Statutes – ORS), относящихся к разрушающим устройствам.



Статья ORS 166.382- Незаконное владение каким-либо разрушающим устройством:

Если человек владеет любым из нижеперечисленных устройств: бомба, граната, любое метательное взрывчатое вещество, имеющее более одной четверти унции заряда или любая комбинация деталей, применяемая в устройствах для придания им такого разрушающего свойства, что данные устройства могут быть отнесены к разряду бомб, то данный человек виновен в тяжком уголовном преступлении класса С, наказуемом тюремным заключением до 5 лет и штрафом в \$100.000.

Статья ORS 166.384- Незаконное изготовление разрушающего устройства:

Если человек изготавливает любое из вышеперечисленных устройств либо любой пиротехнический механизм, содержащий 2 и более гранов пиротехнического заряда, то данный человек виновен в тяжком уголовном преступлении класса С, наказуемом тюремным заключением до 5 лет и штрафом в \$100.000.

Статья ORS 166.480- Продажа или дарение детям разрушающих устройств:

Любой человек, продающий, обменивающий либо дарящий ребёнку в возрасте до 14 лет взрывоопасный предмет либо взрывчатое вещество с целью осуществления взрыва, виновен в мелком преступлении, наказуемом штрафом до \$500.

Статья ORS 166.025- Поведение, нарушающее общественный порядок:

Любой человек, который с целью нарушения общественного порядка создаёт либо распространяет заведомо ложный слух об угрозе пожара или взрыва, виновен в мелком преступлении класса В, наказуемом тюремным заключением до 6 месяцев или штрафом до \$1000.

Статья ORS 480.070- Запрет, касающийся воспламеняющихся бомб:

Владеть воспламеняющимися бомбами категорически запрещено. Воспламеняющаяся бомба – это любая хрупкая ёмкость, содержащая воспламеняющуюся жидкость, имеющая фитиль или подобный механизм. Владение вышеуказанной бомбой относится к мелкому преступлению класса А, наказуемому тюремным заключением до 1 года или штрафом в \$2.500

Статья ORS 164.325- Поджог первой степени:

Если человек, являясь виновником пожара или взрыва, намеренно наносит ущерб не принадлежащему ему зданию, являющемуся охраняемой собственностью, либо если человек непреднамеренно ставит другого человека под угрозу физического увечья, либо если серьёзное физическое увечье наносится блюстителю порядка или пожарному, выполняющему служебные обязанности по тушению пожара, имеет место тяжкое уголовное преступление класса А, наказуемое тюремным заключением до 20 лет или штрафом в \$100.000, которое также может считаться преступлением, наказуемым мерой 11, с обязательным отбыванием пятилетнего заключения (Мера 11 предусматривает наказание подростков за определённые преступления в той же мере, что и для взрослых.)

Статья ORS 164.315- Поджог второй степени:

Если человек является виновником пожара или взрыва, намеренно наносит ущерб не принадлежащему ему зданию, являющемуся неохраняемой собственностью, то он виновен в тяжком уголовном преступлении класса С, наказуемом тюремным заключением до 5 лет и штрафом в \$100.000.

Статья ORS 164.335- Непреднамеренный поджог:

Человек, являющийся виновником пожара или взрыва и непреднамеренно наносящий ущерб не принадлежащей ему собственности, виновен в мелком преступлении класса А, наказуемом тюремным заключением до 1 года или штрафом в \$2.500.

Уважаемые родители:

Каждый год в штате Орегон слишком много детей погибает в результате пожаров. Ущерб, наносимый собственности в результате пожаров, измеряется миллионами долларов. Некоторые пожары являются результатом беспечности или технических неполадок, но намного большее количество пожаров возникает по вине детей и подростков. Вы, как родитель или опекун, играете очень важную роль в обеспечении пожарной безопасности вашей семьи и общества в целом. Пожары, виновниками которых являются дети, можно предупредить.

Дети становятся виновниками пожаров по многим причинам. Многие из любопытства экспериментируют со спичками и зажигалками. Для многих поджог является реакцией на психологический кризис либо давление со стороны сверстников, своеобразным криком о помощи. Какой бы ни была причина, для того чтобы решить проблему, Вы должны сначала разобраться в ней.

Многие подростки не знают правовых последствий поджогов. На самом деле, даже Вы можете не знать, какие обвинения и меры наказания могут быть предъявлены Вашему сыну или дочери, если они являются виновниками пожара. В некоторых случаях Вы можете нести финансовую ответственность за поведение вашего ребёнка. Цель этой брошюры – обеспечить Вас необходимой информацией о правовых и финансовых последствиях такого поведения и помочь Вам оказать нам помощь в деле предотвращения пожаров, происходящих по вине детей.

Единственный способ решить проблему пожаров, происходящих по вине детей в штате Орегон – это совместными усилиями помочь нашим детям осознать разрушительную силу огня и научиться правилам безопасного пользования огнём. Цель службы пожарной безопасности заключается в обеспечении пожарной безопасности для Вас, Вашей семьи и Вашего окружения. Помните, Вы не одни.

С уважением,

Mr. Robert T. Panuccio, Начальник пожарной охраны

Выписка из переработанного сборника уголовных статей штата Орегон (Oregon Revised Statutes).

Статья ORS 30.765 – Ответственность родителей ребенка, совершившего гражданское правонарушение:

В дополнение к любым другим правовым мерам, родитель несовершеннолетнего ребенка будет считаться ответственным за ущерб, нанесенный его ребенком собственности либо человеку, намеренно или непреднамеренно. Родитель может нести ответственность за причиненный ущерб в размере до \$7.500, выплачиваемых одному и тому же истцу за один или более актов, повлекших за собой ущерб.

Статья ORS 163.577 – Недосмотр за ребенком:

Родитель или опекун совершает правонарушение – недосмотр за ребенком – если ребенок в возрасте до 15 лет совершает поступок, в результате которого попадает под юрисдикцию подросткового суда. Ребенок в возрасте до 15 лет, совершивший поджог, может попасть под юрисдикцию подросткового суда. Человека, которого признают виновным в этом преступлении, могут обязать возместить убытки в размере до \$2.500 и заплатить штраф до \$1.000.

Статья ORS 477.745 – Ответственность родителей за расходы по тушению пожара, возникшего по вине несовершеннолетнего ребенка:

В дополнение к любым другим правовым мерам, родитель несовершеннолетнего ребенка несет ответственность за убытки, понесенные лесничим по тушению поджога в лесном массиве, виновником которого являлся несовершеннолетний ребенок. Родитель должен оплатить лесничему штраф в размере до \$5.000 за один или несколько актов преступления, совершенных несовершеннолетним ребенком.

Статья ORS 480.158 – Ответственность родителей за расходы по тушению пожара в результате использования фейерверков их несовершеннолетним ребенком:

В дополнение к любым другим правовым мерам, родитель несовершеннолетнего ребенка несет ответственность за убытки, понесенные отделом по борьбе с пожарами в ходе тушения пожара, ставшего результатом использования фейерверков несовершеннолетним ребенком. Родителя могут обязать заплатить отделу по борьбе с пожарами штраф до \$5.000 за один или более актов правонарушения, совершенных несовершеннолетним ребенком.

Гражданско-правовые санкции:

Для родителя также может быть определен гражданский штраф в размере до \$500 за каждый акт поджога, вызванный использованием фейерверков несовершеннолетним ребенком и потушенный пожарными.

Выражение признательности: Эта брошюра является результатом длительной работы многих людей. Той формой, которую брошюра имеет сейчас, она обязана кропотливой работе госпожи Traci Powell при консультации с школьным округом города Олбани (Albany School District), полицейским участком города Олбани (Albany Police Department), отделом по делам несовершеннолетних округа Линн (Linn County Juvenile Department), центрами по предотвращению пожаров по вине подростков в округах Клакамас и Лэйн (Clackamas и Lane Counties Juvenile Firesetter Intervention Networks). Проект брошюры был представлен в 1997 году во время встречи в верхах штата Орегон, посвященной борьбе с пожарами по вине подростков (Statewide Juvenile Firesetter Intervention Networks Summit). Окончательный вариант брошюры был утвержден Главным прокурором штата Орегон (the State of Oregon Attorney General).

Финансируется государственной субсидией на образование (Public Education Grant), выданной для Сети поведенческого здоровья (Network Behavioral Health) управлением начальника пожарной охраны штата Орегон (Oregon Office of State Fire Marshal).

Что я могу сделать? Вот ответ на этот вопрос:

1. Помогите своим детям осознать силу огня.

Даже будучи взрослыми, мы обычно думаем об огне в контролируемых ситуациях (плита, костер, свечи и т.д.). Любой огонь, как только он выходит из-под контроля, в течение нескольких секунд может стать смертельно опасным. В малонаселенных зонах прибытие пожарных может занять больше времени. В таких зонах Вы рискуете жизнью или собственностью намного больше.

2. Научите детей принимать правильные решения.

Помните, что помощь семьи повышает вероятность принятия подростком правильного решения.

Если подросток совершает поджог, значит, он принял решение сделать это!

Как принять правильное решение?

- A. Определите проблему.
- B. Подумайте о возможных путях ее решения.
- C. Взвесьте плюсы и минусы всех решений.
- D. Составьте план из положительных решений.
- E. Примените план.
- F. Сделайте вывод – сработал ли план?

3. Доведите до сознания детей такой образ-картинку:

Если они совершают поджог, они могут ранить или убить кого-либо. Помните, что физические и эмоциональные шрамы от пожара могут остаться на всю жизнь.

- A. Даже те жертвы, которые сумели выбраться из пожара не пострадав, скажут вам, что это было самое страшное впечатление в их жизни. Эта эмоциональная травма может оставаться очень долго.
- B. Лечение лиц, пострадавших в пожаре, протекает очень болезненно и занимает долгое время, если, конечно, они выживают. Часто физическое увечье переворачивает всю их жизнь.

Если дети совершают поджог, они, возможно, нарушают закон.

- A. Что это за законы? (см. стр. 5)
- B. Каковы последствия? (см. стр. 7)

4. Внимательнее следите за детьми.

Родители должны знать, чем занимаются их дети.

Кто несет ответственность, если Ваш ребенок совершает поджог?

Вы.

В нашем штате существует несколько законов, которые определяют Вашу ответственность как родителя или опекуна, если Ваш ребенок в возрасте до 18 лет совершает поджог*.

Статья ORS 30.765 – Ответственность родителей за правонарушение ребенка: Родители несовершеннолетнего ребенка будут нести ответственность за ущерб, причиненный человеку либо собственности, нанесенный этим ребенком намеренно или непреднамеренно. Родитель может облагаться штрафом за нанесение ущерба в размере до \$7.500.

Статья ORS 163.577 – Недосмотр за ребёнком: Родитель, опекун или другое лицо, обязанное по закону содержать ребёнка в возрасте до 15 лет или осуществляющее за ним опеку, может быть обвинено в недосмотре за ребёнком, если ребёнок совершает поступок, который рассматривается в подростковом суде.

В соответствии с этим законом, от Вас могут потребовать возмещения расходов в размере до \$2.500 за ущерб, причинённый пострадавшему Вашим ребёнком, а также Вы можете быть оштрафованы судьёй на сумму до \$1.000.

Статья ORS 480.158 – Ответственность родителей несовершеннолетних за убытки, связанные с тушением пожара, вызванного использованием фейерверков несовершеннолетним ребёнком: Если причиной возникновения пожара было использование Вашим ребёнком фейерверков, на Вас может налагаться штраф в размере до \$5.000 за расходы, понесённые пожарной службой за время тушения пожара.

(Продолжение на следующей странице)

*Более подробное объяснение вышеупомянутых законов Вы найдёте на стр.11.

Статья ORS 477.745 – Родители несовершеннолетних несут ответственность за расходы по тушению пожаров в лесном массиве, возникших по вине несовершеннолетних. Родитель облагается штрафом в размере до \$5.000 за один или более актов преступления, совершенных его несовершеннолетним ребёнком.

Гражданско-правовые санкции: В любой ситуации при наличии факта поджога Вы также можете на гражданском уровне нести ответственность перед жертвами или их страховыми компаниями за их любые дополнительные затраты/ущерб.

В каких случаях мой ребёнок попадает под юрисдикцию подросткового суда, если он или она совершает поджог?

Подростковый суд имеет исключительную юрисдикцию в случаях, когда дети совершают такие поступки, которые, если бы они были совершены взрослым, рассматривались бы как преступление, предусмотренное законом (статья ORS 419C.005). В зависимости от условий каждого частного случая, если ребёнок совершает поджог, существует несколько потенциальных преступлений, которые попадают под юрисдикцию подросткового суда. Эти правонарушения включают:

1. Непреднамеренный поджог:

Человек совершает непреднамеренный поджог, если он непреднамеренно причиняет ущерб собственности другого человека пожаром или взрывом.

2. Поджог второй степени:

Человек совершает поджог второй степени, если являясь причиной пожара или взрыва, он намеренно причиняет ущерб не принадлежащему ему зданию, которое не является охраняемой собственностью. Охраняемая собственность включает любую структуру или место, постоянно занимаемое людьми, включая лесной массив.

Легко ли это может случиться?

Двое друзей уговорили подростка поджечь куст. Крис знает, что это неправильно, но он(а) не хочет отставать от друзей. Он(а) берёт зажигалку и поджигает куст. Куст сразу же воспламеняется, дети пугаются и убегают. Они не позвонили в службу спасения 911. Они не сказали об этом никому...

До принятия этого решения Крис никогда не замечал(а), что куст рос позади какого-то дома. Он(а) никогда не задумывался(ась) о том, что ближайшая пожарная служба находится в семи милях от данного места. Он(а) не знал(а), что в семье, которая жила в том доме, только что родился ребёнок. Крис никогда не думал(а) о семье, теряющей свой дом и всё их имущество и о том, что жизнь младенца подвергается опасности. Всё, о чём думал(а) Крис, это разжечь небольшой огонь, потом потушить его, просто чтобы не отставать от друзей.

До принятия решения, родители Крис никогда не обсуждали и не практиковали правильные шаги на пути принятия решений. Они не ставили никаких запретов и не обеспечивали детям должного присмотра. Они не думали, что их ребёнок может когда-нибудь попасть в беду. Они не знали, что они смогут ощутить финансовые последствия, а также что их будут мучить угрызения совести и чувство вины за происшедшее.

Не отрицайте проблему. Принимайте активное участие в предотвращении и сокращении растущего количества поджогов. Вы, как родитель или опекун, являетесь основным элементом команды по борьбе с пожарами. Эта команда включает членов общественных служб безопасности, работников социальных служб и органов подросткового правосудия. Работая вместе, мы можем изменить многое.

Какие причины побуждают подростков десяти и более лет совершать поджоги?

1. Давление со стороны сверстников.

В большинстве случаев такого давления подростка заставляют делать то, что он сам считает неправильным. Друзья и принадлежность к какой-либо группе являются важным приоритетом для подростков. Тот, кто просит либо вызывает подростка на спор сделать что-то такое, что он сам считает неправильным или опасным для него самого, окружающих либо собственности, - не может быть настоящим другом.

2. Кризис.

Ситуации в школе, дома и с друзьями могут выражаться у подростков в своеобразном стрессе. Такие события как развод, недавний переезд, или смерть могут повлечь за собой поджог по причине кризиса.

3. Эмоции.

Неконтролируемые или необъяснимые чувства, такие как депрессия или злость, затрудняют процесс принятия решений. Подростки, которые захвачены самим действием, не думают о последствиях их решений.

4. Заблуждения.

Это всего лишь миф, что огонь можно всегда контролировать. Все самые большие пожары разгораются из маленького огня. В ситуациях поджогов подростки часто говорят, что они думали, что смогут контролировать огонь, и вовсе не хотели причинить такой большой ущерб или покалечить кого-либо.

5. Недостаток сочувствия.

Часто подростки не обращают внимания ни на чьи чувства, кроме своих собственных. Они не осознают последствий своих действий по отношению к другим людям.

3. Поджог первой степени:

Человек совершает поджог первой степени, если являясь причиной пожара или взрыва, он намеренно наносит ущерб:

- A. любой не принадлежащей ему охраняемой собственности
- B. любой собственности, если человек находится под угрозой физического увечья либо если охраняемая собственность другого человека попадает в опасность.
- C. любой собственности, если человек непреднамеренно причиняет физический ущерб пожарному или блюстителю порядка, выполняющему служебные обязанности по тушению пожара.

Заметьте, что подростковый суд в некоторых случаях передаёт подростка в руки суда для взрослых за поджог первой степени и за некоторые другие преступления. (Статья ORS 419C.349)

Если подростку исполнилось 15, 16 или 17 лет на момент совершения поджога первой степени, его могут судить в уголовном суде как взрослого и он может быть заключен в тюрьму, особенно в случае, если была угроза физического увечья. (Статья ORS 137.707)

Что может случиться, если мой ребёнок обвиняется в преступлении, связанном с пожаром?

В зависимости от ситуации, Ваш ребёнок может быть ответчиком в подростковом либо во взрослом суде. Донесение из полицейского участка будет сначала отослано в подростковый отдел для рассмотрения. Результат рассмотрения может быть различным в зависимости от обстоятельств. Существуют некоторые общие положения, в соответствии с которыми подростковый суд рассматривает каждый отдельный случай:

- Шаг 1: Встреча с семьёй: Данная мера применяется в случаях с подростками, ранее не привлекавшимися к суду. Адвокат подростка назначит встречу с семьёй, на которой обсудит все детали случившегося. Если очевидно, что родители воспринимают ситуацию нужным образом, подростка освобождают до суда без дальнейших претензий.
- Шаг 2: Отвод: Подросток должен появиться на слушании дела, на котором будет решено, передавать ли его(её) дело в центр семьи в их районе. Подросток должен подписать формальное соглашение об обязательствах (Formal Accountability Agreement), в котором обязуется полностью выполнить программу отвода. Это контракт, заключаемый между подростковым отделом (Juvenile Department), самим подростком и его семьёй, и/или центром семьи, в обмен на то, чтобы дело подростка не рассматривалось в суде. Этот контракт включает некоторые действия, которые подросток должен выполнить за определённый промежуток времени. Это может быть прохождение специального тестирования и обучающего курса по технике безопасности в отделе пожарной безопасности, подростковом суде и/или центре душевного здоровья. Контракт может также включать общественно-полезный труд, строительные работы и т.п.
- Шаг 3: Формальный процесс в суде: Если подростковый отдел (Juvenile Department) решает, что само преступление было достаточно серьёзным или формальное соглашение об обязательствах было нарушено, подростковый отдел может передать дело в подростковый суд. Отталкиваясь от фактов, суд будет решать судьбу обвиняемого. Последствия обычно бывают более суровыми, чем те, о которых упоминалось в Шаге 2. Подросток на определённый промежуток времени может быть помещён в подростковую тюрьму или исправительную колонию либо быть оштрафован, и т.д.

Другие правила:

После 18 лет сам подросток может быть признан ответственным за возмещение убытков. Если формальное условное освобождение (Formal Probation Order) включает денежный штраф за любые расходы, но возмещение убытков не было оплачено по достижению подростком восемнадцатилетнего возраста, денежный штраф может быть записан в кредитной истории подростка и оставаться в силе в течение семи лет (пока ему(ей) не исполнится 25 лет). В течение этих семи лет такой человек не сможет получить кредит.

В некоторых случаях подросток может быть обвинён и осуждён как взрослый. Если это случается, подросток вынужден испытать все тяготы взрослой тюрьмы и штрафов. По освобождению, возможности по трудоустройству такого человека обычно ограничены. Большинство работодателей при приёме на работу требуют список привлечений к ответственности за тяжкие уголовные преступления.

В некоторых случаях поджога первой степени подросток 15-ти или более лет может быть обвинён в соответствии с Мерой 11 (Measure 11). Если подросток обвиняется в соответствии с Мерой 11, он должен будет предстать перед взрослым судом. Если там его признают виновным, он приговаривается к обязательному тюремному заключению сроком в 19 месяцев.

Даже если виновника судят как подростка, он(а) может быть заключен в тюрьму до тех пор, пока ему не исполнится 25 лет.

В данной брошюре приводятся лишь некоторые вопросы для общей информации. Если у Вас возникнут какие-либо вопросы, касающиеся этих законов, либо другие вопросы, касающиеся Вашей правовой ответственности или ответственности Вашего ребёнка в связи с тем, что он, возможно, явился причиной пожара, мы просим Вас обращаться к адвокату по месту жительства.